

# COVID-19 Impfset

Gebrauchsinformation

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

# COVID-19 kit de vaccination

Mode d'emploi



# COVID-19 set di vaccinazione

Istruzioni per l'uso

## COVID-19 Vaccine Moderna®

Hinweis: Blaufärbung der Flüssigkeit dient nur zu Illustrationszwecken  
Remarque: la coloration bleue du liquide ne sert qu'à des fins d'illustration  
Nota: la colorazione blu del liquido è solo a scopo illustrativo



**1**  
Hygienische Händedesinfektion  
Désinfection hygiénique des mains  
Disinfezione igienica delle mani.



**2**  
Impfstoffampulle mit Alkoholpad  
desinfizieren und einwirken lassen.  
Désinfecter le flacon de vaccin  
avec un tampon d'alcool et  
laisser agir.  
Disinfettare la fiala del vaccino  
mediante pad con alcool e lasci-  
ar agire.



**3**  
Aufziehkanüle an Spritze konnek-  
tieren, Impfstoffampulle anstechen und  
0.5 ml aufziehen.  
Connecter l'aiguille d'aspiration  
à la seringue, percer le flacon de  
vaccin et prélever 0.5 ml du con-  
tenu.  
Innestare l'ago di aspirazione sulla  
siringa, perforare la fiala del vac-  
cino e prelevare 0.5 ml.



**4**  
Spritze dekonnectieren. Aufzieh-  
kanüle stecken lassen wenn  
unmittelbar mehrere Entnahmen  
gemacht werden, ansonsten Auf-  
ziehkanüle abziehen.  
Déconnecter la seringue. Laisser  
l'aiguille d'aspiration dans le  
flacon de vaccin si plusieurs pré-  
lèvements sont prévus immédiate-  
ment, sinon retirer l'aiguille d'aspi-  
ration.  
Scollegare la siringa lasciando  
l'ago di aspirazione nel flaconcino  
se si procede subito ad altri pre-  
lievi, altrimenti estrarre l'ago di  
aspirazione.



**5**  
30 mm oder 40 mm Injektions-  
kanüle an vorgefüllte Spritze  
konnektieren  
→ ready to use.  
Monter l'aiguille d'injection de  
30 mm ou 40 mm sur la seringue  
préalablement remplie  
→ prêt à l'emploi.  
Collegare l'ago per iniezione da  
30 mm o 40 mm alla siringa  
preimpita  
→ pronta all'uso.

Vorgang 1–5 weitere 9× wiederholen. Pro Impfset sind 10 Impfungen möglich.

Répéter encore 9× les étapes 1–5 de la procédure. 10 vaccinations peuvent être effectuées par kit.

Ripetere la procedura 1–5 altre 9 volte. È possibile praticare 10 vaccinazioni per ogni set.



**6**  
Patienteneinstichstelle mit neuem  
Alkoholpad desinfizieren und  
einwirken lassen.  
Désinfecter le site d'injection du  
patient avec un nouveau tampon  
d'alcool et laisser agir.  
Disinfettare il sito di iniezione con  
un nuovo pad con alcool e lasci-  
ar agire.



**7**  
Impfung verabreichen.  
Administrier le vaccin.  
Somministrare il vaccino.



**8**  
Mit Tupfer Blutung stillen und  
mit Pflaster abdecken.  
Arrêter le saignement en appli-  
quant un tampon d'ouate et  
recouvrir d'un pansement.  
Fermare il sanguinamento con il  
tampone e coprire con un cerotto.



[www.bbraun.ch/kit-covid19](http://www.bbraun.ch/kit-covid19)

Änderungen vorbehalten, alle Angaben  
ohne Gewähr.

Sous réserve de modification, toutes  
les indications étant sans garantie.

Salvo modifiche, tutte le informazioni  
senza garanzia.